The latest from the Observatory on Human Rights of Children
Y diweddaraf gan yr Arsyllfa ar Hawliau Dynol Plant

The Observatory is a collaborative project with local, national and international partners, providing a forum for research, debate, education and knowledge exchange on human rights of children, and working for realisation of human rights through policy, practice, advocacy and law reform.

We are based at the Hillary Rodham Clinton School of Law, Swansea University and partner with Bangor University.

This Newsletter is to showcase our activity, research and news in the field of Children's Rights.

We hope you enjoy reading it as much as we enjoyed working on it.

Mae'r Arsyllfa'n brosiect ar y cyd â phartneriaid lleol, cenedlaethol a rhyngwladol, sy'n darparu fforwm ar gyfer ymchwil, trafod, addysg a chyfnewid gwybodaeth am hawliau dynol plant a phobl ifanc ac am weithio i gyflawni hawliau dynol drwy bolisi, ymarfer, eiriolaeth a diwygio'r gyfraith.

Gallwch ddod o hyd i ni yn Ysgol y Gyfraith Hillary Rodham Clinton, Prifysgol Abertawe ac mae gennym ni bartneriaeth â Phrifysgol Bangor.

Nod y Cylchlythyr hwn yw arddangos gweithgarwch ac ymchwil a'r newyddion ym maes Hawliau Plant.

Gobeithio byddwch chi'n mwynhau ei ddarllen cymaint ag y gwnaethom ni fwynhau gweithio arno.

Thanks to all those that attended the **Observatory Annual Lecture** on the 10th November delivered by the eminent and fabulous Lady Hale.

For those who weren't able to make it, Dr. Rhian Croke (Observatory Affiliate) has prepared **a fantastic blog** about Lady Hales Talk.

Diolch i bawb a ddaeth i **Ddarlith Flynyddol yr Arsyllfa** ar 10 Tachwedd a gyflwynwyd gan y tra pharchedig a gwych, y Foneddiges Hale.

I'r bobl hynny nad oeddent yn gallu dod, mae Dr Rhian Croke (Cyswllt yr Arsyllfa) wedi paratoi **blog gwych** am drafodaeth y Foneddiges Hale.

The Observatory's Affiliates have been working hard over the last few months and here are just some of the highlights...

Mae Cysylltedigion yr Arsyllfa wedi bod yn gweithio'n galed dros y misoedd diwethaf a dyma rai o'r uchafbwyntiau...

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Strengthening and Advancing Equality and Human Rights in Wales Report

This was led by Professor Simon Hoffman and funded by the Welsh Government.

The research (2021) findings outline mechanisms to strengthen and advance equality and human rights in Wales including 40 recommendations for legislative, policy, guidance, or other reforms to meet this objective.

The recommendations, if fully implemented by the Welsh Government, would mean that Ministers are more accountable for how they comply with children's rights.

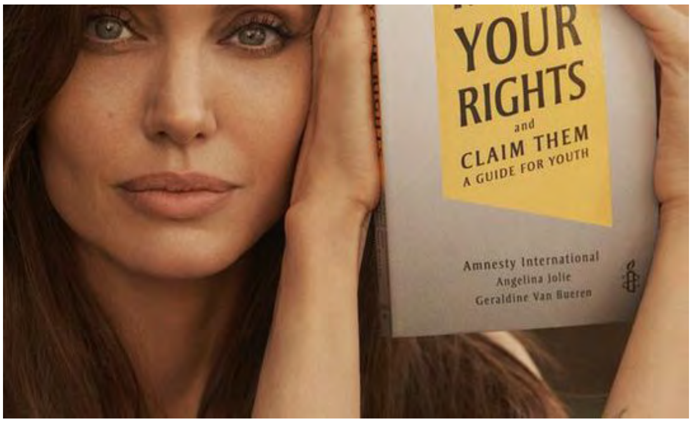
Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Atgyfnerthu a Datblygu Cydraddoldeb a Hawliau Dynol yn Adroddiad Cymru

Cynhaliwyd hwn gan yr Athro Simon Hoffman ac fe'i hariannwyd gan Lywodraeth Cymru.

Mae'r canfyddiadau ymchwil (2021) yn amlinellu dulliau i atgyfnerthu a datblygu cydraddoldeb a hawliau dynol yng Nghymru, gan gynnwys 40 argymhelliad ar gyfer deddfwriaeth, polisi, canllawiau neu ddiwygiadau eraill i fodloni'r amcan hwn.

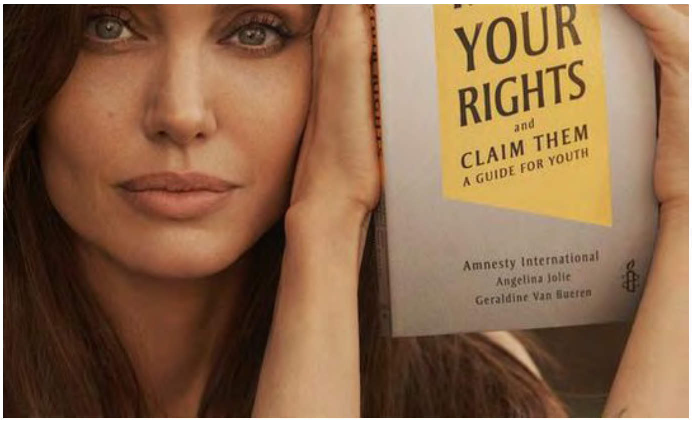
Os cânt eu rhoi ar waith yn llawn gan Lywodraeth Cymru, byddai'r argymhellion hyn yn golygu bod Gweinidogion yn fwy atebol am sut maent yn cydymffurfio â hawliau plant.



Little Voices Project Features in a Book by Amnesty International and Angelia Jolie

Crownbridge Special Day School, Cwmbran, is featured in 'Know your Rights and Claim Them' for their research and advocacy on accessibility in their town centre.

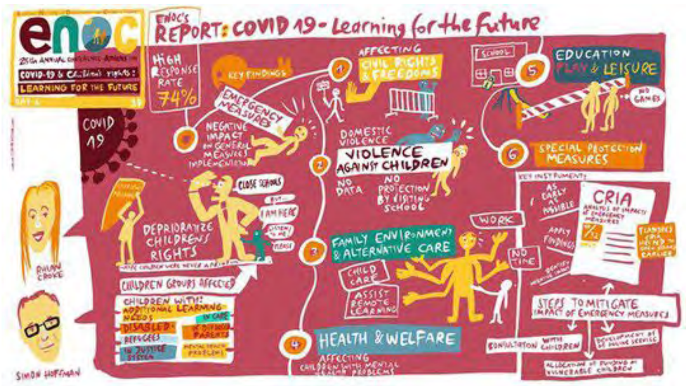
The Lleisiau Bach Little Voices team worked with them supporting their research and its impact with partnerst, including Torfaen Borough Council.



Prosiect Lleisiau Bach yn Ymddangos mewn Llyfr gan Amnesty International ac Angelia Jolie

Mae Ysgol Dydd Arbennig Crownbridge, Cwmbran, yn ymddangos yn 'Know your Rights and Claim Them' ar gyfer eu hymchwil a'u heiriolaeth ar hygyrchedd yng nghanol eu tref.

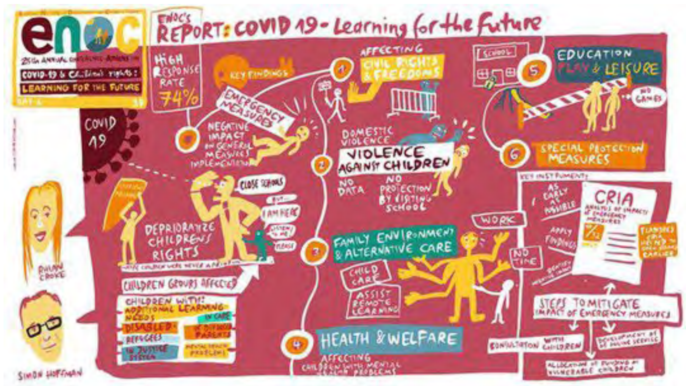
Gweithiodd y tîm Lleisiau Bach Little Voices gyda nhw i gefnogi eu hymchwil a'i heffaith gyda phartneriaid, gan gynnwys Cyngor Bwrdeistref Torfaen.



Research Finds That Covid-19 Emergency Measures Have Had a Negative Impact on Children's Rights Across Europe

This was the finding from research carried out by Professor Simon Hoffman and Dr Rhian Croke for the European Netwrok of Ombudsmen for Children (ENOC):

'Mapping the Impact of Emergency Measures Introduced in Response to the Covid-19 Pandemic on Children's Rights in ENOC Member States'. Professor Hoffman and Dr Croke presented their findings to the ENOC Annual Conference (September 2021), and were used to inform the ENOC 2021 Position Statement on government response to public emergencies.



Ymchwil yn Canfod Bod Mesurau Argyfwng Covid-19 Wedi Cael Effaith Negyddol ar Hawliau Plant ar Draws Ewrop

Dyma oedd yr hyn y gwnaeth ymchwil a wnaed gan yr Athro Simon Hoffman a Dr Rhian Croke ar ran Rhwydwaith Ewropeaidd Ombwdsmyn Plant ei ganfod:

'Mapping the Impact of Emergency Measures Introduced in Response to the Covid-19 Pandemic on Children's Rights in ENOC Member States'. Cyflwynodd yr Athro Hoffman a Dr Croke eu canfyddiadau yng Nghynhadledd Flynyddol ENOC (Medi 2021), ac fe'u defnyddiwyd i lywio Datganiad Barn ENOC 2021 ar ymateb y llywodraeth i argyfyngau cyhoeddus.

Criminology Academics Secure Funding to Evaluate Intervention Programmes

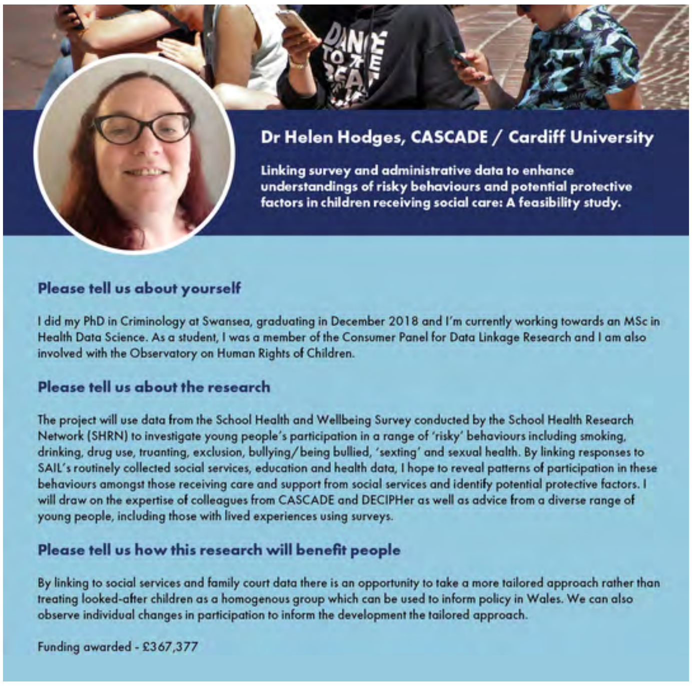
Joe Janes has been awarded funding to evaluate two intervention programmes designed and delivered by the Media Academy Cymru (MAC).

MAC work with children, young people and families in Wales who are amongst the hardest to engage with.

Academyddion Troseddeg yn Ennill Cyllid i Werthuso Rhaglenni Ymyrraeth

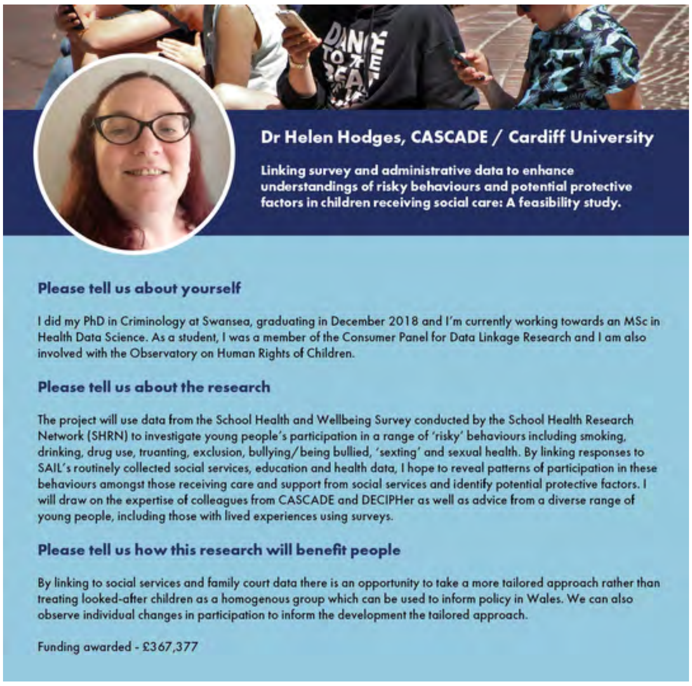
Dyfarnwyd cyllid i Joe Janes i werthuso dwy raglen ymyrraeth a gynlluniwyd ac a ddarparwyd gan Academi Gyfyngiadau Cymru (MAC).

Mae MAC yn gweithio gyda phlant, pobl ifanc a theuluoedd yng Nghymru sydd ymhlith y bobl anoddaf i weithio gyda nhw.



Big Data Used to Better Understand Risky Behaviour and Protective Factors for Children

Dr Helen Hodges has been awarded funding to link survey and administrative data from the SAIL Databank to better understand the risky behaviours and potential protective factors in relation to children receiving social care.



Defnyddio Data Mawr i Ddeall Ymddygiad Llawn Risg a Ffactorau Amddiffynnol i Blant yn Well

Dyfarnwyd cyllid i Dr Helen Hodges gyllid i gysylltu data arolygon a Chronfa Data SAIL i ddefnyddio Data Mawr i ddeall ymddygiad llawn risg a ffactorau amddiffynnol mewn perthynas â phlant sy'n derbyn gofal cymdeithasol yn well.

Canolfan Gyfreithiol y Plant Cymru | Children's Legal Centre Wales

Children's Legal Centre Wales Appoints 'First of its Kind' Children's Rights Justice First Fellow in Wales

The fellowship, funded by the Legal Education Foundation, is a 2-year Trainee Contract that focuses on areas of social justice, specifically in this contract, Children's Rights.

Elisa Jenkins, Swansea LPC Graduate, joined the team in January 2021 and has already carried out placements at Watkins and Gunn and the Children's Commissioner for Wales.

Find out more about our fabulous affiliates by going to **our people page.**

Canolfan Gyfreithiol y Plant Cymru | Children's Legal Centre Wales

Canolfan Gyfreithiol Plant Cymru yn Penodi Cymrawd Cyfiawnder yn Gyntaf Hawliau Plant yng Nghymru, Sef y Rôl Gyntaf o'i Bath.

Mae'r gymrodoriaeth, a ariannwyd gan y Sefydliad Addysg Gyfreithiol, yn Gytundeb Hyfforddi 2 flynedd o hyd sy'n canolbwyntio ar feysydd o gyfiawnder cymdeithasol, ac yn benodol yn y Cytundeb hwn, Hawliau Plant.

Ymunodd Elisa Jenkins, Graddedig LPC Abertawe, â'r tîm ym mis Ionawr 2021 ac mae hi eisoes wedi cwblhau lleoliadau yn Watkins and Gunn a chyda Chomisiynydd Plant Cymru.

Canfod rhagor am ein cysylltiedigion gwych drwy fynd i'n **tudalen ein pobl.**

Want to read more on #ChildrensRights?

The Observatory now has a blog section on the **CLC webpages** which pulls together contributions on law and policy issues relevant to children and young people in Wales.

If you want to sign up to receive this **Newsletter** on a quarterly basis you can do so here.

Am ddarllen rhagor am #HawliauPlant?

Bellach mae gan yr Arsyllfa ran blog ar y **tudalennau CLC** sy'n dod â chyfraniadau ynghyd am faterion cyfreithiol a pholisi sy'n berthnasol i blant a phobl ifanc yng Nghymru.

Os hoffech chi gofrestru i dderbyn y **Cylchlythyr** hwn yn chwarterol, gallwch wneud hynny yma.

Arsyllfa Abertawe | Swansea Observatory